

BH5380

- The ion function activates when the appliance is switched on. The function provides additional shine and reduces frizz. When the function is on a normal comb will be smelt and a styling sound will be heard which is normal and caused by the ions that are generated.
- 3 Slide the closing lock (3) to unlock the appliance.
- 4 Comb your hair and take the section that is not wider than 5cm for straightening.  
Note for thicker hair it is suggested to create more sections.
- 5 Place the hair between the straightening plates (1) and press the handles together.
- 6 Slide the straightener down the length of the hair in a single motion (max. 5 seconds) from root to end, without stopping to prevent overheating.  
• To create flicks, slowly rotate the straightener in half-circle motion (out or inward) when it reaches the hair ends and lift the hair half of the plate.

- Ион-функция активируется при включении прибора. Функция обеспечивает дополнительный блеск и уменьшает пушистость волос. При использовании функции на обычном гребне волосы будут распущены, а вы услышите звук, который является нормальным и вызван ионами, которые генерируются.
- 3 Откройте замок закрывания (3) стрелка.
- 4 Сделайте 60 секунд работу с зубцами.
- 5 Функция закрывания активируется, когда удерживать вложен. Функция дает дополнительное блеск и уменьшает пушистость волос. Когда функция включена, вы услышите звук, который является нормальным и вызван ионами, которые генерируются.
- 6 Проведите расческу по длине волос (максимум 5 секунд) от корней до кончиков, без остановки.
- Для создания волн медленно поворачивайте прибор набок (вправо или влево) при достижении кончиков волос и поднимайте прибор наполовину длины волос.

- Чешки и двойной подтеок (в центре) нагреваются независимо друг от друга.
- Сила 60 секунд работы с зубцами.
- Функция закрывания активируется, когда удерживать вложен. Функция дает дополнительное блеск и уменьшает пушистость волос. Когда функция включена, вы услышите звук, который является нормальным и вызван ионами, которые генерируются.
- 3 Чешки и двойной подтеок (в центре) нагреваются независимо друг от друга.
- 4 Полейте прибор на 60 секунд работы с зубцами.
- 5 Откройте прибор на ладонях и поднимайте прибор наполовину длины волос.
- 6 Закрытие ладоней (3) стрелка.
- 7 После того, как прибор будет открыт, нажмите кнопку «Включение/выключение».

## 4 Veatosing

Problem	Příčina	Léčba
Sežeďe a horka rukojeť.	Vůlnička, et potlačuje vlhkost. Když sežeďe na chůvědu na káblu.	Kontroluje, jak sežeďe na 0gředě vlhkosti (číslo 5). Kontroluje poklopku kabelu.
	Vůlnička, et sežeďe prge e vastá kasutava elektrivrgu přerite.	Kontroluje, jak prge, mho sežeďe přge e vlde, vastú kohaliu elektrivrgu přerite.

- 7 To straighten the rest of your hair, repeat steps 4 to 6.
- Ater use:**
- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
- 3 Clean the appliance and straightening plates by damp cloth.
- 4 Lock the straightening plates (3).
- 5 Keep it in a safe dry place. Free of dust. You can also hang it with the hanging loop (4).

- 7 За остальные участки волос повторите шаги 4 до 6.
- См. также:**
- 1 Иключите прибор и выведите кабель от контакта.
- 2 Оставьте прибор на термостойкой поверхности, дождитесь, пока он остынет.
- 3 Почистите прибор и направляющие пластины мягкой влажной тканью.
- 4 Застопорите направляющие пластины (3).
- 5 Протирайте прибор на безпыльном и сухом месте в течение 5 минут, чтобы очистить налет с поверхности (3).

- 7 З остальных участков волос повторяйте шаги 4 до 6.
- См. также:**
- 1 Иключите прибор и выведите кабель от контакта.
- 2 Оставьте прибор на термостойкой поверхности, дождитесь, пока он остынет.
- 3 Почистите прибор и направляющие пластины мягкой влажной тканью.
- 4 Застопорите направляющие пластины (3).
- 5 Протирайте прибор на безпыльном и сухом месте в течение 5 минут, чтобы очистить налет с поверхности (3).

## 3 Zárúka a servis

Podle této metódy můžete výrobek (např. v případě závady) nebo podle poskytnutých odkazů informovat výrobce nebo poskytnout adresy služebních středisek a služebních středisek Philips ve vaší zemi (informace najdete v seznamu adres poskytovatelů služeb). Pokud se ve vaší zemi středisko pro služby zákazníků Philips nenachází, obraťte se na nejbližší prodejce výrobků Philips.

## 4 Řešení problému

Problem	Příčina	Řešení
Příznaky vad: Strávkání, jaká sežeďe neefektivně.	Závůlka, jak sežeďe na chůvědu na káblu.	Zkontroluje, jak sežeďe na 0gředě vlhkosti (číslo 5).
	Vůlnička, et sežeďe prge e vastá kasutava elektrivrgu přerite.	Kontroluje, jak prge, mho sežeďe přge e vlde, vastú kohaliu elektrivrgu přerite.

## Esti

Online este puha ja trinitame Philips potit Philips pakutava tootekoheldusele. Et soovite kaotada registreerimise omad tootele laadi www.philips.com/welcome.

## 1 Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see ettepoole alles.

## 1 HOIATUS: ärge kasutage seda seadet vee läheduses.

• Parast seadme kasutamist vannitoas võtke pistik koha pistikupesust välja, kuna see lähedus kujutab endast ohtu ka väljalülitatud seadme korral.

## 1 HOIATUS: ärge kasutage duššide, basseini või teiste vettisaldavate anumate vooluvõrgust välja.

• Kui toitejuhe on rikunud, siis ohtlike olukordade vältimiseks tuleb lasta toitejuhet vahetada Philipsis, Philipsi vooluvõrgu hoolduskeskuses või samasugust kvalifikatsiooni omaval isikul.

## 1 Sead seadet võivad kasutada lapsed alates 6 eluaastast ning füüsiliselt puuetega ja vaimuhaigetega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohtu kasutamise kohta ja van muistavad sellega seotud ohtu. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hoolendada.

## 1 Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas seadme märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.

• Ärge kasutage seadet muuks, kui selleks kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbeks.

• Ärge jatke kunagi elektrivõrgu ühendatud seadete järelevalvet.

• Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarkvarid või soft, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud.

• Selliste tarkvarite või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.

• Ärge kerge toitejuhet ümber seadme.

• Enne hoiukohta panekut laske seadmel täielikult maha jahtuda.

• Olge seadme kasutamisel väga tähelepanelik, kuna see võib olla äärmiselt kuum.

• Hoideke sisselülitatud seadet kergesti süttivatest objektidest ja materjalidest kaugemal.

• Kunagi ärge katke kuumad pistikud millegagi kinni (nt katera või riidetükiga).

• Rakendage seadet ainult kuivadele juustele.

• Ärge kasutage seadet märgade kätega.

• Hoideke sirgendusplaatide puhtana ning ärge laske neile tolm ja juuksehooldusvahendite, nagu juuksevahet, piserdusvahendite ja geelide jääk koguneda.

• Ärge kunagi seadete seadet koos juuksehooldusvahenditega.

• Sirgendusplaatidel on pinnakate. See kate võib pika aja jooksul ära kulumada. Samas ei mõjuta kulumine seadme jõudlust.

• Kui seadet kasutatakse värvitud juustele, siis võivad sirgendusplaatidel jääda. Enne kasutamist kuni juustele pöörduge alati nende edasimüüja poole.

• Viige seade tõrke otsimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud teeninduskeskusesse. Kui seadet parandab kvalifitseerimata isik, võib see seada kasutamise vältel ohustada teie tervist.

• Elektrilöögi ärahoidmiseks ärge sisestage avade vahelt seadmesse metallesemeid.

## Elekromagnetsel väljal (EMF)

See Philips seade vastab rahvusvahelisele elektromagnetilise väljaläbivõtteks kohaldatavale standarditele ja õigusnormidele.

## Keskonn

Tee teadus on näidanud, et tootmistöö käigus tekitatud materjalid ja osad, mida on võimalik ringlustada, võivad teha kahjulikku mõju keskkonnale.

## Stovits

• Enne kasutamist on soovitatav hoida sirgendusplaati lühikese aja jooksul kahe külje vahelise vahelise suunas.

## MarkuVõttes

MarkuVõttes on tüüpiline väike ettevõteline, kes soetatud seadme kasutamiseks vajalikud vahendid. Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see ettepoole alles.

## Juuste sirgestamine

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see ettepoole alles.

## Elektronmagnetsel väljal (EMF)

See Philips seade vastab rahvusvahelisele elektromagnetilise väljaläbivõtteks kohaldatavale standarditele ja õigusnormidele.

## Keskonn

Tee teadus on näidanud, et tootmistöö käigus tekitatud materjalid ja osad, mida on võimalik ringlustada, võivad teha kahjulikku mõju keskkonnale.

## Stovits

• Enne kasutamist on soovitatav hoida sirgendusplaati lühikese aja jooksul kahe külje vahelise vahelise suunas.

## MarkuVõttes

MarkuVõttes on tüüpiline väike ettevõteline, kes soetatud seadme kasutamiseks vajalikud vahendid. Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see ettepoole alles.

## Garantii ja hoidus

Kui vajate tervet, ei mõne tarvita vahetamise kohta ega ka probleemide kõrvaldamise kohta, lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see ettepoole alles.

## 1 Vážno

Prie upotrebu aparátu najprv prečítajte ovaj korisnički priručnik i sprema ga za buduću potrebu.

## 1 UPOZORENJE: Ovakv aparat nemojte koristiti blizu vode.

• Kada aparat koristite u kupaonici, iskopčajte ja nakon koristenja jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je aparat isključen.

## 1 UPOZORENJE: Aparat nemojte koristiti blizu kade, tuševa, umivaonika ili posuda s vodom.

• Aparat obavezno iskopčajte nakon uporabe.

• Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlaštenih Philipsi servisnih centara ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.

• Ovakv aparat mogu koristiti djeca iznad 6 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanjem aparatom na siguran način te razumiju moguću opasnost.

• Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat ili ga održavati.

• Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.

• Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovom uputama.

• Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostaviti bez nadzora.

• Nikada nemojte upotrebljavati dodateke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo predatke vrijediti.

• Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

• Prije pohrane pričekaite da se aparat ohladi.

• Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć.

• Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlaštenih Philipsi servisnih centara ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.

• Dok je vruć, aparat nikada nemojte prekrivati (ručnikom ili tkaninom).

• Aparat koristite isključivo na suhoj kosi. S aparatom nemojte raditi ako su vam ruke mokre.

• Grijače ploče imaju premaz. Ta obloga s vremenom se može polako trošiti.

• Mrežno, to ne utječe na rad aparata.

• Ako aparat koristite na obaonoj kosi, obavezno se posavjetujte s nejinim distributerom.

• Aparat uvijek dostavite u ovlaštenih Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Popravak od strane nestručnih osoba može rezultirati izuzetno opasnom situacijom za korisnika.

• Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, nemojte umetati metalne predmete u otvore.

## Elektronmagnetsel polja (EMF)

Ovaj aparat Philips zadovoljava sve primjenjive standarde i propisuje koji se to izloženosti elektronmagnetsel polju.

## Környezetvédelem

Ez a termék megfelel az uniós és a nemzetközi környezetvédelmi szabványoknak és megfelel a megfelel szabványoknak.

## 2 Hajjegyesítés

A haj előkészítése:

- Szempontot mindig meg kell tisztítani balzsammal.
- Szúrás meg kell várni, amíg a haj szárad meg.
- Vigyen fel hővédőt spray-t a hajra, majd alaposan fejtse át ritka fogú fésűvel.

## 2 Tűntetés

• Hazánál előtt a hajegyesítő lapokat ajánlatos óvatosan tárolni.

## 2 Izzavratte svoju kosu

Prepara kosu:

- Operite kosu koristeći šampun i regenerator.
- Ostavite kosu isušom koristeći sušilicu.
- Na kosu nanesite spray za vlaženje i toplino je predložite čekanje s vašim sušilicu.

## 2 Savjeti

• Preporučujemo da ploče aparata držite zaštitnjim prikrivenim.

## 2 Izravnavate svoju kosu

Prepara kosu:

- Operite kosu koristeći šampun i regenerator.
- Ostavite kosu isušom koristeći sušilicu.
- Na kosu nanesite spray za vlaženje i toplino je predložite čekanje s vašim sušilicu.

## 6 FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket víz közelében.

• Ha fűzőszalaggal használja a készüléket, használhat úgy húzza ki a csatlakozódugót a fal aljáról, mivel a víz még kikapcsolt készülék esetén is veszélyforrást jelent.

## 6 FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket fürdőszobában, zuhanyzó, mosdószobában, vagy egyéb földalatti ledény közelében.

• Használat után mindig húzza ki dugót az aljáról.

• Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében azt egy Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben is kell cserélni.

• A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzelmi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelő mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működéséről szóló módot és az azal jó veszélyeket.

• Engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelő nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem vezethetnek felhasznált karbantartási rajta.

• Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, ellenőrizze, hogy az azon felületesített feszültség megegyez-e a helyi hálózati feszültséggel.

• Ha a készülék csatlakoztatva van a feszültséghez, soha ne hagyja azt felügyelő nélkül.

• Ne használjon más gévtartót származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékokat vagy aktrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.

• Ne tekerje a hálózati csatlakozó kábelét a készülék felhőz.

• Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.

• Nagyon figyeljen a készülék használatkor, hiszen az rendkívül forró lehet. Csak a fogycsalánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró, illetve óvakodjon az érintéstől.

• A készüléket az állványal együtt mindig hálól, egyenesen, stabil felületen helyezze el. A forró anyagokhoz lapok soha ne érnek a felülethez vagy más gyúlékony anyaghoz.

• Kerülje el, hogy a hálózati kábel a készülék fórról részéhez érjen.

• A bekapcsolt készüléket tartás gyúlékony tárgyaktól és anyagoktól távol.

• Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.

• Nagyon figyeljen a készülék használatkor, hiszen az rendkívül forró lehet. Csak a fogycsalánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró, illetve óvakodjon az érintéstől.

• A készüléket az állványal együtt mindig hálól, egyenesen, stabil felületen helyezze el. A forró anyagokhoz lapok soha ne érnek a felülethez vagy más gyúlékony anyaghoz.

• Kerülje el, hogy a hálózati kábel a készülék fórról részéhez érjen.

• A bekapcsolt készüléket tartás gyúlékony tárgyaktól és anyagoktól távol.

• Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.

• Nagyon figyeljen a készülék használatkor, hiszen az rendkívül forró lehet. Csak a fogycsalánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró, illetve óvakodjon az érintéstől.

• A készüléket az állványal együtt mindig hálól, egyenesen, stabil felületen helyezze el. A forró anyagokhoz lapok soha ne érnek a felülethez vagy más gyúlékony anyaghoz.

• Kerülje el, hogy a hálózati kábel a készülék fórról részéhez érjen.

• A bekapcsolt készüléket tartás gyúlékony tárgyaktól és anyagoktól távol.

• Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.

• Nagyon figyeljen a készülék használatkor, hiszen az rendkívül forró lehet. Csak a fogycsalánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró, illetve óvakodjon az érintéstől.

• A készüléket az állványal együtt mindig hálól, egyenesen, stabil felületen helyezze el. A forró anyagokhoz lapok soha ne érnek a felülethez vagy más gyúlékony anyaghoz.

• Kerülje el, hogy a hálózati kábel a készülék fórról részéhez érjen.

• A bekapcsolt készüléket tartás gyúlékony tárgyaktól és anyagoktól távol.

• Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.

• Nagyon figyeljen a készülék használatkor, hiszen az rendkívül forró lehet. Csak a fogycsalánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró, illetve óvakodjon az érintéstől.

• A készüléket az állványal együtt mindig hálól, egyenesen, stabil felületen helyezze el. A forró anyagokhoz lapok soha ne érnek a felülethez vagy más gyúlékony anyaghoz.

• Kerülje el, hogy a hálózati kábel a készülék fórról részéhez érjen.

• A bekapcsolt készüléket tartás gyúlékony tárgyaktól és anyagoktól távol.

• Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.

• Nagyon figyeljen a készülék használatkor, hiszen az rendkívül forró lehet. Csak a fogycsalánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró, illetve óvakodjon az érintéstől.

• A készüléket az állványal együtt mindig hálól, egyenesen, stabil felületen helyezze el. A forró anyagokhoz lapok soha ne érnek a felülethez vagy más gyúlékony anyaghoz.

• Kerülje el, hogy a hálózati kábel a készülék fórról részéhez érjen.

• A bekapcsolt készüléket tartás gyúlékony tárgyaktól és anyagoktól távol.

• Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.

• Nagyon figyeljen a készülék használatkor, hiszen az rendkívül forró lehet. Csak a fogycsalánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró, illetve óvakodjon az érintéstől.

• A készüléket az állványal együtt mindig hálól, egyenesen, stabil felületen helyezze el. A forró anyagokhoz lapok soha ne érnek a felülethez vagy más gyúlékony anyaghoz.

• Kerülje el, hogy a hálózati kábel a készülék fórról részéhez érjen.

• A bekapcsolt készüléket tartás gyúlékony tárgyaktól és anyagoktól távol.

• Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.

• Nagyon figyeljen a készülék használatkor, hiszen az rendkívül forró lehet. Csak a fogycsalánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró, illetve óvakodjon az érintéstől.

• A készüléket az állványal együtt mindig hálól, egyenesen, stabil felületen helyezze el. A forró anyagokhoz lapok soha ne érnek a felülethez vagy más gyúlékony anyaghoz.

• Kerülje el, hogy a hálózati kábel a készülék fórról részéhez érjen.

• A bekapcsolt készüléket tartás gyúlékony tárgyaktól és anyagoktól távol.

• Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.

• Nagyon figyeljen a készülék használatkor, hiszen az rendkívül forró lehet. Csak a fogycsalánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró, illetve óvakodjon az érintéstől.

• A készüléket az állványal együtt mindig hálól, egyenesen, stabil felületen helyezze el. A forró anyagokhoz lapok soha ne érnek a felülethez vagy más gyúlékony anyaghoz.

• Kerülje el, hogy a hálózati kábel a készülék fórról részéhez érjen.

• A bekapcsolt készüléket tartás gyúlékony tárgyaktól és anyagoktól távol.

• Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.

• Nagyon figyeljen a készülék használatkor, hiszen az rendkívül forró lehet. Csak a fogycsalánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró, illetve óvakodjon az érintéstől.

• A készüléket az állványal együtt mindig hálól, egyenesen, stabil felületen helyezze el. A forró anyagokhoz lapok soha ne érnek a fel



